

CARTÃO DE EMERGÊNCIA | Emergency ID Card



O QUE É E PARA QUE SERVE?

O *Cartão de Emergência* é um documento que contém informação útil às equipas de socorro em caso de urgência.

A QUEM SE DESTINA E COMO SE PODE OBTER?

Destina-se a qualquer pessoa que se encontre em Portugal e pode ser obtido gratuitamente por download nos sites oficiais das entidades promotoras.

COMO UTILIZAR?

Após download do documento, preencha os campos que entender necessários e imprima em formato A4. Recorte à medida e guarde-o na sua carteira para que seja facilmente encontrado em caso de emergência. Se existirem alterações aos dados introduzidos, repita o processo.

WHAT IS AND WHAT DOES IT SERVE?

The Emergency Card is a document that contains useful information to the emergency response teams in case of emergency.

WHO IS DESTINED AND HOW CAN YOU OBTAIN?

It is intended to anyone who is in Portugal and can be obtained free of charge from the official websites of the promoting entities.

HOW TO USE?

After downloading the document, fill in the necessary fields and print in A4 format. Cut to size and keep it in your wallet so that it is easily found in an emergency.

If there are changes to the entered data, repeat the process.

PREENCHA > CORTE > GUARDE

EM CASO DE EMERGÊNCIA VAI FALAR POR SI!

FILL-IN > CUT > KEEP

IN CASE OF EMERGENCY IT WILL SPEAK FOR YOU!

CARTÃO DE EMERGÊNCIA EMERGENCY ID CARD		INFORMAÇÃO MÉDICA MEDICAL INFORMATION	
NOME NAME	DATA NASC. BIRTH DATE	SEGURADORA / N° APÓLICE HEALTH INSURER / POLICY N°	
RESIDÊNCIA OVERSEAS ADDRESS		DOENÇAS DISEASES	
EMBAIXADA EMBASSY	IDENTIFICAÇÃO ID CARD	ALERGIAS ALLERGIES	
ESTADIA EM PORTUGAL LOCAL PORTUGAL ADDRESS		MEDICAÇÃO MEDICATION	
EM CASO DE EMERGÊNCIA CONTACTAR IN CASE OF EMERGENCY NOTIFY		COM O APOIO	
NOME NAME		GNR POLÍCIA INEM safe communities Portugal	

Escreva a morada completa da sua RESIDÊNCIA permanente, indique o contacto da sua EMBAIXADA em Portugal e o seu número de identificação (cartão de identificação ou passaporte). Se possível, indique o local de ESTADIA EM PORTUGAL e se o número do contacto de emergência for estrangeiro, o respetivo indicativo. Não se esqueça que a informação introduzida é da sua inteira responsabilidade e que não se trata de um documento de identificação oficial. Os seus dados não serão guardados em nenhuma base de dados, limitando-se ao documento preenchido.

Write the full address of your permanent RESIDENCE (where you live regularly and not where you are on vacation) and indicate the telephone number of your EMBASSY in Portugal and your ID Number. If possible, write the LOCAL PORTUGAL ADDRESS where you will stay (locality or lodging). Do not forget the country code of the emergency contact. Please be aware that the information entered is at your own risk and that this not for use as an official identification document. Your data will not be stored in any database, it will be limited to the completed document.